

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb
(adresa nadležne jedinice)

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 1

11-07-2024

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

ORG. BROJ:

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Varaždinu
Poslovni broj spisa St-190/2024

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH

OIB – PDV Identifikacijski broj: DE811402372

Adresa / sjedište

Hans-Henny-Jahnn-Weg 9, D-22085 Hamburg, Njemačka

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: MASSIVE HOLDING d.o.o.

OIB: 02853984620

Adresa / sjedište: Dravska ulica 24, Veliki Bukovec, 42230 Ludbreg

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Ugovor o otplati dugovanja od 14.04.2023. godine i Aneks I Ugovora o otplati dugovanja

Iznos dospjele tražbine **32.224,51** (eur)

Glavnica **17.344,58** (eur)

Kamate **14.879,93** (eur)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____/_____(eur)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Glavnica navedena u prilogu 6. obveze dužnika unesene u poslovne knjige dužnika koja je prilog prijedlogu za otvaranje predstečajnog postupka, dok je kamata obračunata sukladno odredbi članka 3. stavak 3. Ugovora o otplati dugovanja

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom ☒ DA / NE za iznos do 75.000,00 (eur)

Naziv ovršne isprave Bjanko zadužnica do 75.000,00 eur potvrđena po javnom bilježniku Stjepan Trstenjak, poslovni broj OV-1740/2023 od 14.04.2023. godine

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

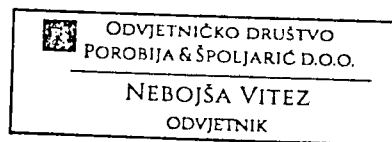
Varaždin, 02.07.2024. godine

Potpis vjerovnika

Porobija & Špoljarić d.o.o.

Kolodvorska 12, Varaždin

Nebojša Vitez, odvjetnik



Punomoć

JACOB JÜRGENSEN WOOD GMBH

sa sjedištem na adresi Hans-Henry-Jahnn-Weg 9, 22 085 Hamburg,
Savezna Republika Njemačka

(„Opunomoćitelj“)

ovlašćuje ovime sve odvjetnike odvjetničkog društva

Vollmacht

JACOB JÜRGENSEN WOOD GMBH

mit dem Sitz an der Adresse Hans-Henry-Jahnn-Weg 9, 22 085
Hamburg, Bundesrepublik Deutschland

(„Vollmachtgeber“)

bevollmächtigt hiermit alle Rechtsanwälte der
Anwaltsgesellschaft



POROBIJA & ŠPOLJARIĆ

a posebno:

Odvjetnika Nebojša Vitez, dipl. iur.

insbesondere:

Rechtsanwalt Dipl. Jur. Nebojša Vitez

(„Opunomoćenik“)

da Opunomoćitelju pruža pravnu pomoć u skladu s propisima o odvjetništvu i pravnoj pomoći, radi zaštite i ostvarenja Opunomoćiteljevih prava i na zakonu osnovanih interesa. Imenovani Opunomoćenik se ovlašćuje da zastupa Opunomoćitelja u njegovoj dolje navedenoj pravnoj stvari pred sudovima, upravnim tijelima, arbitražama ili pred kojim drugim tijelom, u građanskim i trgovačkim, parničnim i izvanparničnim, kaznenim, upravnim i ovršnim postupcima, kao i da u ime Opunomoćitelja sklapa nagodbe i ugovore.

Ova punomoć se daje Opunomoćeniku prema važećim pravnim propisima, posebno za primanje tužbi, optužnica, presuda, rješenja i zemljišnoknjižnih rješenja kao i svih drugih odluka te za podnošenje prijedloga, zahtjeva, molbi ili drugih podnesaka, tužbi i žalbi ili drugih pravnih redovnih i izvanrednih lijekova, prigovora, odnosno za poduzimanje ostalih pravnih radnji.

Opunomoćenik se opunomoćuje da zastupa Opunomoćitelja u nastavno navedenom postupku:

kod Trgovačkog suda u Varaždinu

protiv: MASSIVE HOLDING d.o.o.

radi zastupanja u predstečajnom postupku broj St-190/2024

(„Bevollmächtigte“)

den Vollmachtgeber Rechtshilfe gemäß den Vorschriften über die Rechtsanwaltschaft und Rechtshilfe zu leisten, zum Schutz und Innanspruchnahme der Rechte und der auf dem Gesetz basierenden Interessen des Vollmachtgebers. Der bestellte Bevollmächtigte wird ermächtigt den Vollmachtgeber in unten genannten Causen vor Gerichten, Behörden, Schiedsgerichten oder anderen Instanzen, in gerichtlichen und außergerichtlichen, sträflichen, verwaltungs- und Zwangsvollstreckungsverfahren zu vertreten, sowie im Namen des Vollmachtgebers Vergleiche und Verträge abzuschließen.

Diese Vollmacht wird dem Bevollmächtigten gemäß den gültigen Vorschriften erteilt, zwecks Empfang der Klagen, Anklageschriften, Verordnungen und Beschlüssen der Grundbuchabteilung, sowie aller anderen Entscheidungen und zum Einreichung von Anträgen, Anforderungen, Ersuchen oder anderen Schriftsätze, Klagen und Berufe oder anderer ordentlichen oder außerordentlicher Rechtsbehelfe, Einsprüche oder zur Vornahme anderer Rechtshandlungen.

Der Bevollmächtigte wird ermächtigt, den Vollmachtgeber im weiteren Verfahren zu vertreten:

beim Handelsgericht in Varaždin

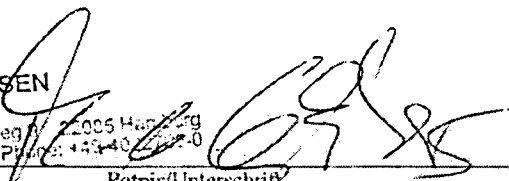
gegen: MASSIVE HOLDING d.o.o.

wegen: Vertretung im Vorkonkursverfahren Nr. St-190/2024


Mjesto/Ort

01.07.24
Datum

JACOB JÜRGENSEN
WOOD GMBH
Hans-Henry-Jahnn-Weg 9, 22085 Hamburg
www.juristen.de P. 043-40 22 085-0


Potpis/Unterschrift

BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 75.000,00 EUR (slovima: sedamdesetpet tisuća eura)

Dužnik:⁽²⁾ Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: MASSIVE HOLDING d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Veliki Bukovec (Općina Veliki Bukovec), Dravska ulica 24

OIB: 02853984620

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od⁽³⁾ _____ EUR (slovima: _____ eura)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od⁽⁴⁾ _____ od dana isplate po stopi od _____ zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku⁽⁵⁾: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____ OIB: _____

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrši kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrši, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja:

Varaždin, 14.04.2023. godine

Potpis dužnika:

MASSIVE HOLDING d.o.o.

Dravska 24

42231 Veliki Bukovec

OIB: 02853984620

2

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i slovima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtom, osim ako se nalaze unutar rečenice.

(1) Može se upisati: do 1.000,00 EUR, do 2.000,00 EUR, do 10.000,00 EUR, do 20.000,00 EUR, do 75.000,00 EUR i do 150.000,00 EUR

(4) Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke od 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomena:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platac.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
Stjepan Trstenjak
Varaždin, Trg slobode 1

Poslovni broj: OV-1740/2023

Ja, javni bilježnik Stjepan Trstenjak, Varaždin, Trg slobode 1, potvrđujem da je stranka:

MASSIVE HOLDING d.o.o., MBS 070147689, OIB 02853984620, Veliki Bukovec, DRAVSKA ULICA 24, zastupano po direktoru NIKOLA POŽGAJ, OIB 46036775558, VARAŽDIN, ANINA ULICA 10, meni osobno poznat, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik

podnijela prednju privatnu ispravu: **Bjanko zadužnica na potvrdu.**

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitao i utvrdio da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitao te ga upozorio da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

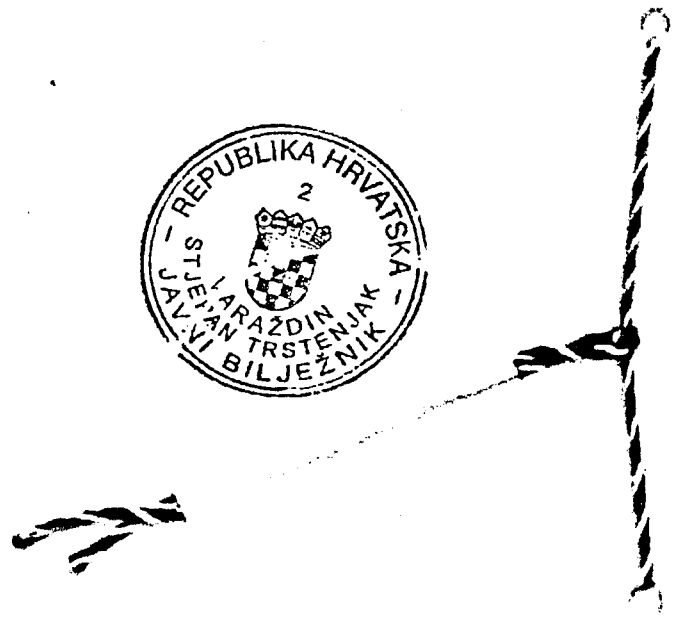
Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 53,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 13,25 eur.

Varaždin, 14.04.2023.

Javni bilježnik
Stjepan Trstenjak



ZA JAVNOG BILJEŽNIKA
PRIŠJEDNIK
Bojana Štrlek-Voćanec





POROBJA & ŠPOLJARIĆ

POSREDOVANJE U PROMETU

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH iz Hamburga, Hans-Henny-Jahnn-Weg 9,
(u daljnjem tekstu: Vjerovnik)

i

MASSIVE HOLDING d.o.o., Dravska ulica 24, Veliki Bukovec, 42230 Ludbreg,
OIB: 02853984620,
(u daljnjem tekstu: Dužnik)

(u daljnjem tekstu zajedno: Ugovorne strane)

sklopili su u Varaždinu dana 14. travnja 2023. slijedeći

UGOVOR O OTPLATI DUGOVANJA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- da je Vjerovnik dana 21.12.2022. godine na IBAN HR1023860021119015661 koji pripada Dužniku pogrešno uplatio novčani iznos od 85.680,00 EUR-a (slovima: osamdeset pet tisuća šesto osamdeset EUR-a),
- da je Dužnik priznao činjenicu da je na njegov račun izvršena pogrešna uplata.

Ugovorne strane ovim Ugovorom reguliraju međusobna prava i obaveze vezano za povrat iznosa iz prethodnog stavka ovoga članka.

Članak 2.

Dužnik se obvezuje Vjerovniku iznos od 85.680,00 EUR-a podmiriti u 6 jednakih mjesečnih rata uplatom na račun Vjerovnika:

Deutsche Bank AG, Hamburg
IBAN: DE28 2007 0000 0030 8650 00
BIC: DEUTDEHHXXX



Prva rata dospijeva na naplatu u 15. travnja 2023. godine, a svaka slijedeća rata 15-tog u mjesecu.

Članak 3.

Radi osiguranja naplate dugovanja Dužnik će predati Vjerovniku zadužnicu na iznos od 75.000,00 EUR-a (slovima: sedamdeset pet tisuća EUR-a).

Vjerovnik je ovlašten podnijeti na naplatu zadužnicu ukoliko Dužnik ne podmiri u cijelosti dvije dospjele rate dugovanja.

U slučaju da Dužnik zakasni s podmirenjem dviju dospelih rata dugovanja, dugovanje dospijeva u cijelosti na naplatu te Vjerovnik ima pravo na naplatu zakonske zatezne kamate s dospijećem od 21.12.2022. godine.

Ukoliko Dužnik dugovanje iz ovoga Ugovora podmiri u rokovima i na način reguliran odredbom članka 2. ovog Ugovora, Vjerovnik će bez odgađanja Dužniku vratiti zadužnicu na iznos od 75.000,00 EUR-a.

Članak 4.

Ovaj Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje Ugovorne strane i Dužnik preda Vjerovniku zadužnicu na iznos od 75.000,00 EUR-a, a o predaji koje zadužnice će se sastaviti pismena potvrda koja će biti predana Dužniku.

Članak 5.

Ugovorne strane su sporazumne da se za slučaj spora primjenjuje hrvatsko pravo i mjerodavna je verzija na hrvatskom jeziku.

U slučaju spora ugovara se nadležnost stvarno nadležnog suda u Gradu Varaždinu.

Članak 6.

Ovaj ugovor se sklapa u dva istovjetna primjerka, po jedan za svaku ugovornu stranu.



Članak 7.

Ovaj Ugovor predstavlja slobodnu volju Ugovornih strana te ga iste u znak prihvatanja potpisuju.

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH



MASSIVE HOLDING d.o.o.

~~MASSIVE HOLDING~~ d.o.o.
Dravska 24
42231 Veliki Bukovec
OIB: 02853984620 2



i

(der Gläubiger und der Schuldner beide zusammen: Vertragsparteien)

VERTRAG ÜBER DIE SCHULDZAHLUNG

Die Vertragsparteien regeln durch diesem Vertrag gegenseitige Rechte und Pflichten bezüglich der Rückzahlung des Betrages aus vorigem Absatz dieses Vertrages.



Artikel 2.

Der Schuldner verpflichtet sich den Betrag von 85.680,00 EUR-a (in Worten: fünfundachtzig tausend sechshundert achtzig Euro) in 6 (im Worten: sechs) gleich grossen monatlichen Raten zu zahlen, und das auf das Konto:

Deutsche Bank AG, Hamburg
IBAN: DE28 2007 0000 0030 8650 00
BIC: DEUTDEHHXXX

Die erste Rate wird am 15.04.2023 fällig sein und jede weitere Rate am 15-ten Tag des Monats an dem die Rate zahlen werden muss.

Artikel 3.

Zur Sicherung der Schuldenzahlung verpflichtet sich der Schuldner an den Gläubiger die Kontoverfügungssperre (kroatisch: Zadužnica) in Betrag von 75.000,00 EUR (in Worten: fünfundsechzig tausend Euro) dem Gläubiger zu geben.

Falls zwei fällige Raten nicht ganz und in vollem an den Gläubiger bezahlt werden, wird der Gläubiger befugt sein, mittels Kontoverfügungssperre alle Konten des Schuldners zu pfänden.

Falls zwei fällige Raten nicht ganz und in vollem an den Gläubiger bezahlt werden, werden alle nicht fällige Raten fällig sein und der Gläubiger hat den Recht auf Zahlung der Verzugszinsen seit 21.12.2022.

Falls und wenn der Schuld voll und in ganzem an Gläubiger bezahlt wird, und das rechtzeitig und wie in diesem Vertrag geregelt, wird der Gläubiger ohne Verzögerung dem Schuldner die Kontoverfügungssperre zurückgeben.

Artikel 4.

Dieser Vertrag wird zum Kraft treten, sobald Vertragsparteien ihn unterfertigen und dem Gläubiger die Kontoverfügungssperre im Betrag von 75.000,00 Euro gegeben wird, worüber schriftliche Bestätigung dem Schuldner ausgegeben wird.



Artikel 5.

In Falle irgenwelcher Streitigkeit sind die Vertragsparteien mit der Anwendung der kroatischen Rechtsnormen einverstanden und es gilt die Version des Vertrages in kroatische Sprache.

Die Vertragsparteien sind einverstanden, dass im Fall aus vorigem Absatz, der sachlich zuständige Gericht in der Stadt Varaždin zuständig ist.

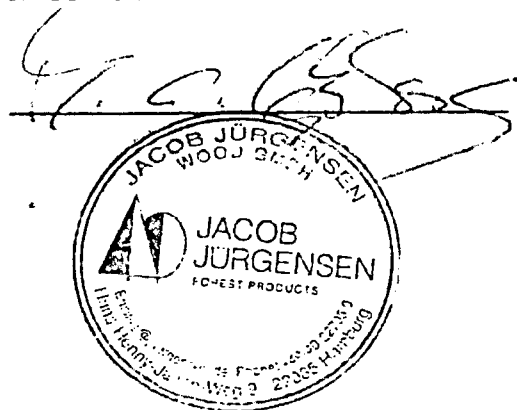
Artikel 6.

Dieser Vertrag wird ist zwei identische Exemplare zusammengesetzt, je ein für jede Vertragspartei.

Artikel 7.

Dieser Vertrag stellt den freien Willen der Veretragsparteien dar, und sie unterfertigen ihn als Zeichen der Annahme.

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH



MASSIVE HOLDING d.o.o.

MASSIVE HOLDING d.o.o.
Dravska 24
42231 Veliki Bukovec
OIB: 02853984620 2



POROBIA & ŠPOLJARIĆ

WWW.POROBIA.SI • 01 42 22 22 22

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH iz Hamburga, Hans-Henny-Jahnn-Weg 9,
(u daljnjem tekstu: Vjerovnik)

i

MASSIVE HOLDING d.o.o., Dravska ulica 24, Veliki Bukovec, 42230 Ludbreg,
OIB: 02853984620,
(u daljnjem tekstu: Dužnik)

(u daljnjem tekstu zajedno: Ugovorne strane)

sklopili su u Varaždinu dana __. kolovoza 2023. slijedeći

ANEKS I. UGOVORA O OTPLATI DUGOVANJA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- da su dana 14. travnja 2023. godine sklopile Ugovor o otplati dugovanja kojim se Dužnik obvezao Vjerovniku platiti dug od 85.680,00 EUR u šest jednakih mjesečnih rata, time da prva rata dospijeva 15. travnja 2023. godine,
- da je Dužnik temeljem Ugovora o otplati dugovanja podmirio dio dugovanja u ukupnom iznosu od 34.000,00 EUR (slovima: tridesettisuća eura), i to slijedećim uplatama:
 - o dana 02.05.2023. u iznosu od 6.000,00 EUR (slovima: šesttisuća eura),
 - o dana 05.05.2023. u iznosu od 5.000,00 EUR (slovima: pettisuća eura),
 - o dana 12.05.2023. u iznosu od 5.000,00 EUR (slovima: pettisuća eura),
 - o dana 14.06.2023. u iznosu od 5.000,00 EUR (slovima: pettisuća eura),
 - o dana 15.06.2023. u iznosu od 6.000,00 EUR (slovima: šesttisuća eura),
 - o dana 14.07.2023. u iznosu od 7.000,00 EUR (slovima: sedamtisuća eura),



- da Dužnik duguje Vjerovniku iznos od 51.680,00 EUR (slovima: pedesetjednatisućašestoosamdeset eura)
- da se Dužnik dana 31.07.2023. godine obratio Vjerovniku sa zamolbom da preostali iznos dugovanja otplati u tri jednake mjesečne rate, time da prva rata dospijeva 15. rujna 2023. godine, druga rata 15. listopada 2023. godine te treća rata 15. studenoga 2023. godine, a iz razloga slabe likvidnosti uslijed 70%-tnog smanjenja narudžbi na tržištu Savezne Republike Njemačke koje preuzima 70% proizvodnje, i to u odnosu na prethodne godine, i nemogućnosti da se u kratkom roku (ne manje od 6-12 mjeseci) pronađu novi kupci i tržište,
- da je Vjerovnik dana 01. kolovoza 2023. godine prihvatio zamolbu Dužnika iz prethodne točke ovoga stavka.

Članak 2.

Ugovorne strane ovim Aneksom I. reguliraju međusobna prava i obaveze vezano za povrat iznosa iz članka 1. ovoga Aneksa I., i to tako da se iza članka 2. dodaje članak 2a. koji glasi:

Članak 2a.

Dužnik se obvezuje Vjerovniku preostali iznos dugovanja od 51.680,00 EUR (slovima: pedesetjednatisućašestoosamdeset eura) podmiriti u 3 (slovima: tri) jednakih mjesečnih rata uplatom na račun Vjerovnika:

Deutsche Bank AG, Hamburg
IBAN: DE28 2007 0000 0030 8650 00
BIC: DEUTDEHHXXX

Prva rata dospijeva na naplatu u 15. rujna 2023. godine, druga rata 15. listopada 2023. godine te treća rata 15. studenoga 2023. godine.

Članak 3.

U preostalom dijelu Ugovor o otplati dugovanja od 14. travnja 2023. godine ostaje NA na snazi i nepromijenjen.

Radi otklanjanja dvojbi ugovorne strane suglasno utvrđuju da je i dalje na snazi odredba članka 3. Ugovora o otplati dugovanja od 14. travnja 2023. godine, a odnoseći se na uvjet



pod kojim se zadužnica na iznos od 75.000,00 EUR-a (slovima: sedamdesetpettisuća eura) može podnijeti na naplatu.

Članak 4.

Ovaj Aneks I. stupa na snagu kada ga potpišu obje Ugovorne strane.

Članak 5.

Ovaj Aneks I. sastavljen je u verziji na hrvatskom jeziku i verziji na njemačkom jeziku.

Ugovorne strane su sporazumne da se za slučaj spora primjenjuje hrvatsko pravo i mjerodavna je verzija na hrvatskom jeziku.

U slučaju spora ugovara se nadležnost stvarno nadležnog suda u Gradu Varaždinu.

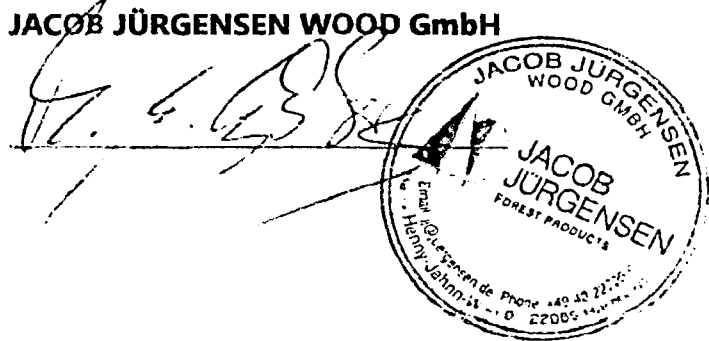
Članak 6.

Ovaj Aneks I. se sklapa u dva istovjetna primjerka, po jedan za svaku ugovornu stranu.

Članak 7.

Ovaj Aneks I. predstavlja slobodnu volju Ugovornih strana te ga iste u znak prihvatanja potpisuju.

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH



MASSIVE HOLDING d.o.o.

MASSIVE HOLDING d.o.o.
Dravska 24
42231 Veliki Bukovec
OIB: 02853984620 2



POROBIJA & ŠPOLJARIĆ

JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH, Hans-Henny-Jahnn-Weg 9, Hamburg,
Bundesrepublik Deutschland
(im weiteren Text: der Gläubiger)

MASSIVE HOLDING d.o.o., Dravska ulica 24, Veliki Bukovec, 42230 Ludbreg, Republik
Kroatien
OIB: 02853984620,
(in weiteren Text: der Schuldner)

(der Gläubiger und der Schuldner beide zusammen: Vertragsparteien)

haben am __. August 2023 in Varaždin folgenden

ZUSATZVEREINBARUNG Nr.1 ZUM VERTRAG ÜBER DIE SCHULDZAHLUNG

Artikel 1.

Die Vertragsparteien stellen einstimmig folgendes fest:

- dass am 14. April 2023 der Vertrag über Schuldzahlung geschlossen wurde, mit dem der Schuldner verpflichtet wurde, den Schuld von 85.680,00 EUR-a (in Worten: fünfundachtzig tausend sechshundert achtzig Euro) in 6 (im Worten: sechs) gleich grossen monatlichen Raten zu zahlen,
- dass der Schuldner aufgrund dem Vertrag über Schuldzahlung nur ein Teil des Betrages bezahlt hat, und das in Höhe von 34.000,00 EUR (in Worten: vierunddreissigtausend EUR) und in folgenden Raten:
 - o am 02.05.2023 den Betrag von 6.000,00 EUR (im Worten: sechstausend EUR),
 - o am 05.05.2023 den Betrag von 5.000,00 EUR (im Worten: fünftausend EUR),
 - o am 12.05.2023 den Betrag von 5.000,00 EUR (im Worten: fünftausend EUR),
 - o am 14.06.2023 den Betrag von 5.000,00 EUR (im Worten: fünftausend EUR),
 - o am 15.06.2023 den Betrag von 6.000,00 EUR (im Worten: sechstausend EUR),



- o am 14.07.2023 den Betrag von 7.000,00 EUR (im Worten: siebentausend EUR),
- dass der Schuldner noch immer den Betrag von 51.680,00 EUR (im Worten: einundfünfzigtausendsechshundertachtzig EUR) zahlen muss,
- dass der Schuldner sich am 31.07.2023 an den Gläubiger wendete, und fragte danach, ob es möglich sei, den Restbetrag in drei gleichen monatlichen Raten zu zahlen, wobei die erste Rate am 15. September 2023 fällig würde, die zweite Rate am 15. Oktober 2023 fällig würde und dritte Rate am 15. November 2023 fällig würde, weil Zahlungsfähigkeit des Schuldners gestört ist, und das aus dem Grund des Rückgangs der Bestellungen in Höhe von mehr als 70% auf dem Markt der BRD, wo vorigen Jahren 70 % der gesamten Herstellung ausgeliefert wurde und weil es nicht möglich sei in ein Paar Monate, neue Käufer und neue Märkte zu finden, (dafür braucht man 6-12 Monate),
- dass der Gläubiger sich am 01. August 2023 äusserte, die Zahlung des Restbetrages so zu regeln, wie der Schuldner gefragt hat.

Die Vertragsparteien regeln durch diesem Vertrag gegenseitige Rechte und Pflichten bezüglich der Rückzahlung des Betrages aus vorigem Absatz dieses Vertrages.

Artikel 2.

Die Vertragsparteien regeln durch diese Zusatzvereinbarung gegenseitige Rechte und Pflichten im Bezug auf DIEZahlung des Betrages aus dem Artikel 1. dieser Zusatzvereinbarung, was laut zugefügtem Artikel 2a. so geregelt WURDE:

Artikel 2a.

Der Schuldner verpflichtet sich den Restbetrag von 51.680,00 EUR-a (in Worten: einundfünfzig tausend sechshundert achtzig Euro) in 3 (im Worten: drei) gleich grossen monatlichen Raten zu zahlen, und das auf das Konto:

Deutsche Bank AG, Hamburg
IBAN: DE28 2007 0000 0030 8650 00
BIC: DEUTDEHHXXX

Die erste Rate wird am 15.09.2023 fällig sein, die zweite Rate am 15.10.2023 und die dritte Rate am 15.11.2023.



Artikel 3.

Der restliche Inhalt des Vertrages über Schuldzahlung von 14.04.2023 gilt als intakt und unverändert.

Um mögliches Missverständnis zu vermeiden, die Vertragsparteien stellen einstimmig fest, dass auch der Artikel 3 des Vertrages über Schuldzahlung weiter rechtsbindend ist, besonders im Bezug auf die Voraussetzungen, die entstehen müssen, damit die Kontoverfügungssperre im Betrag von 75.000,00 EUR (im Worten: fünfundsiebzig EUR), und das zum Zweck der Kontopfändung, genutzt werden kann.

Artikel 4.

Diese Zusatzvereinbarung wird zum Kraft treten, sobald Vertragsparteien sie unterfertigen.

Artikel 5.

Die Zusatzvereinbarung wurde in der Version in der kroatischen Sprachen und in der Version in deutschen Sprachen zusammengesetzt.

In Falle irgenwelcher Streitigkeit sind die Vertragsparteien mit der Anwendung der kroatischen Rechtsnormen einverstanden und es gilt die Version der Zusatzvereinbarung Nr.1 in kroatischer Sprache.

Die Vertragsparteien sind einverstanden, dass im Fall aus vorigem Absatz, der sachlich zuständige Gericht in der Stadt Varaždin zuständig ist.

Artikel 6.

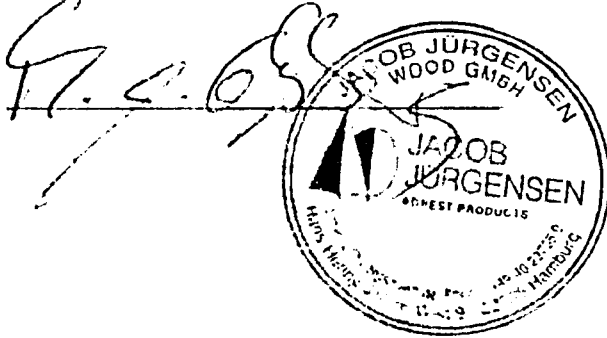
Diese Zusatzvereinbarung ist in zwei identische Exemplare zusammengesetzt, je eine für jede Vertragspartei.

Artikel 7.

Diese Zusatzvereinbarung stellt den freien Willen der Vertragsparteien dar, und sie unterfertigen ihn als Zeichen der Annahme.



JACOB JÜRGENSEN WOOD GmbH



MASSIVE HOLDING d.o.o.

MASSIVE HOLDING d.o.o.

Dravska 24

42231 Veliki Bukovec

OIB: 02853984620

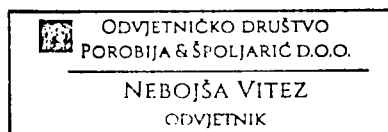
2

Izračun zateznih kamata

Kamate	14.879,93€
Kamate + glavnica	100.559,93€

Datum od	Datum do	Broj dana	Glavnica/Osnovica	Stopa(%)	Kamata razdoblja	Kamata komulativno	Glavnica+kamata
21.12.2022.	31.12.2022.	11	85.680,00€	7,31	188,75€	188,75€	85.868,75€
01.01.2023.	30.06.2023.	181	85.680,00€	10,5	4.461,23€	4.649,98€	90.329,98€
01.07.2023.	31.12.2023.	184	85.680,00€	12	5.183,05€	9.833,03€	95.513,03€
01.01.2024.	20.06.2024.	172	85.680,00€	12,5	5.046,90€	14.879,93€	100.559,93€

Napomena: Izračun je informativan te se kao takav ne može koristiti ni u jednu drugu svrhu.



Poštarina plaćena HP-u d.d.
u poštanskom uredu
42000 Varaždin

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 1

11-07-2024

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:
UR. BROJ:



FINANCIJSKA AGENCIJA
Ulica grada Vukovara 70
10000 ZAGREB